

布欄外懸木牌。大書「游唐人街」內設戲人模形多具。裝作華人賭錢吸鴉片種種醜態。並有引導人。演說華人居住之區。係係藏污納垢之所。吸煙飲酒賭博。不守法律。不顧恥云云。事為王領事所聞。官即親訪。會同警署。以此種遊戲。有傷中國國體。並要求速取。其一切內容。本會尚未調查。實事既對於(游唐人街)之。不滿意。本會自當設法取締云云。王領事旋即往。與該會商。告以現在本埠賽會。有美國人運來。模形。裝作華人吸煙賭錢種種醜態。既傷中國國體。且損。名譽。務請該會。中與美邦交。嚴行取締。美國領事。以。鄙人有此舉動。殊深抱歉。容籌辦法。以副雅囑云云。王領事回署後。復致函本埠市長。嚴重抗議。現聞市長已。派巡官前往查辦云。

未繳水銀者宜注意

本市定例。凡住戶繳交水銀。每年分兩期交納。如將屆。期之首兩月繳交者。折收七成。如過期要照價交足。是。年下半年度。限至八月三十一號止。如在限內交納者。力能享此折扣之權利。日來市屬水務部人員。因住戶繳。納水銀者甚衆。幾有應接不暇之勢。聞住戶多有延至期限。之末日方繳交。惟是本月廿一日適逢禮拜六。日。水務部。各員僅辦公半天。欲免屆期擠擁者。究不如先期繳交之。之爲愈也。

輪音

日本郵船公司代理人。廿日接到無線電報。該公司輪船。香取丸。由遠東開來本港。或於下午四點鐘可抵。威。廉。乞。約。兩句鐘後抵港。載來頭等位搭客一百零七名。大。輪。客。亦。極。衆。郵件七百包。中屬填海起卸者七十一包。其餘均屬貨物。貨物約有一萬噸。在填海起卸者。一。千。七。百。六。拾。五。噸。生。絲。品。三。千。二。百。三。十。七。包。價值約。銀。三。百。萬。元。查是年載來之絲品。以此次爲最多數。至。開。回。遠。東。之。期。則。定。九。月。五。日。云。

船長有辭職之議

來往卑詩各埠輪船之船長。及大伙等。約四百餘名。均。爲。加。拿。大。商。船。會。社。員。昨。提。出。要。求。請。不。亞。加。爾。斯。天。寅。三。大。公。司。及。卑。詩。海。運。主。聯。會。限。於。四。十。八。句。鐘。內。公。認。該。會。社。爲。航。海。家。之。正。式。團。體。遇。有。交。涉。事。件。應。與。該。會。社。商。議。否。則。聯。全。辭。職。云。據。日。前。船。長。大。伙。等。要。求。討。論。工。值。及。官。工。之。問。題。政府。經。派。委。員。調。查。惟。該。公。司。等。不。允。與。其。社。團。交。涉。因。此。未。能。調。停。故。該。社。團。特。提。出。此。要。求。倘。若。實。行。辭。職。則。來。往。卑。詩。各。埠。汽。船。均。爲。之。阻。云。聞。該。社。團。已。電。坎。京。請。即。派。遣。船。工。駕。駛。勿。至。臨。期。停。滯。以。碍。交。通。云。

來往二埠自由車失慎

藍烟通自由車公司。來往二埠之自由車。昨日下午四點。鐘。有一輛滿載搭客。由二埠開駛至中央公園附近。在。奄。文。街。夾。彼。得。街。之。間。因。道。途。泥。滑。轉。車。時。突。與。一。私。家。之。自由車相撞。車中有婦人一名。重傷頸部。又有受。微。傷。之。婦。人。兩。名。兩。管。車。者。有。傷。及。足。部。有。傷。及。頭。部。傷。者。內。有。兩。名。載。入。醫。院。調。理。其。餘。均。載。其。回。家。調。理。兩。車。均。已。破。損。不。堪。云。

攔途截劫之猖獗

有一名佐治陳(譯音)。寓于福街門牌四百三十二號。昨。往。警。局。投。訴。謂。其。於。禮。拜。二。晚。道。經。必。勿。道。士。地。面。遇。有。匪。徒。兩。名。頭。戴。假。面。具。手。持。短。鎗。上。前。攔。其。攔。阻。并。以。鎗。指。嚇。喝。其。舉。起。兩。手。一。匪。將。陳。身。上。遍。搜。摸。去。銀。十。五。元。時。鏢。一。枚。摸。後。乃。縱。陳。速。去。匪。等。則。由。別。道。而。遁。云。

代行更正

昨日本埠新聞欄衛案瑣聞。內載有華。人名黃才被捕。控以謀殺案云云。今有黃才君對本報。員。稱。說。謂。昨。被。拘。者。聞。是。黃。柱。請。代。行。更。正。以。免。外。界。疑。難。等。語。惟。本。報。向。來。所。載。均。屬。實。情。而。西。文。音。譯。華。文。絕。無。偏。倚。且。旅。雲。僑。胞。人。數。頗。衆。其。中。同。姓。同。名。者。實。繁。有。徒。即。昨。被。拘。者。無。論。爲。黃。才。黃。柱。只。照。西。文。轉。譯。況。人。各。有。其。斷。不。能。指。鹿。爲。馬。黃。才。君。應。不。容。拘。泥。乎。此。也。

加屬新聞

不帶國籍執照者被拿

宛汝昨訪函云。本省軍政執法處。強逼人民當兵。無論中。英。人。種。九。隸。英。籍。者。一。律。搜。查。如。他。年。齡。合。例。者。要。照。例。出。富。兵。役。昨。八。月。十。三。四。等。日。有。華。人。余。繼。華。黎。彬。甄。吉。三。人。因。無。領。事。所。給。國。籍。執。照。陸。續。拿。入。軍。政。處。經。黃。君。蔭。生。親。往。求。情。軍。官。謂。伊。三。人。無。領。事。執。照。携。帶。在。身。證。明。係。中。國。人。民。例。應。嚴。罰。及。後。祇。准。入。籍。於。七。天。之。內。要。有。中。國。領。事。文。書。到。軍。政。處。證。明。確。認。伊。係。中。國。籍。民。方。免。兵。役。昨。由。中。華。會。館。館。委。譯。員。黃。君。蔭。生。電。請。楊。總。領。事。設。法。營。救。現。接。坎。京。總。領。事。覆。電。請。商。董。李。維。銳。君。查。明。余。繼。華。等。如。係。未。入。英。籍。即。據。實。電。覆。楊。總。領。事。允。在。坎。京。與。陸。軍。部。大。臣。交。涉。先。電。令。宛。汝。軍。政。處。將。三。人。釋。放。隨。後。可。以。補。給。國。籍。執。照。云。

接油漆工務廣告

啓者弟承接由漆工務。裝裱花紙。修整舊屋。面及玻璃窗等工。同胞賜顧。工價從廉。寓左治街門牌一百三十號。樓上。弟。鄭。秋。謹。啓。

致中秋餅

CHEE JONE WO

67 PENDER ST EAST

VANCOUVER, B.C.

是年本店舊件由唐山復回。並特加聘到唐山老手名師。端整中秋月餅。以應諸君光顧。仰祈留意。是荷。本主人啓。

域埠致公總堂通告

公啟者。前星期大馬路延遠與李強林英羅二君奉本總堂命。往。卡。忌。利。埠。爲。籌。辦。堂。務。事。忽。被。周。兆。霖。與。余。天。相。等。大。起。反。對。阻。撓。將。馬。君。於。法。庭。誣。控。實。屬。欺。侮。已。經。馬。君。等。回。埠。後。暨。昨。本。總。堂。開。全。體。會。議。議。決。訂。於。九。月。壹。號。徵。集。坎。京。堂。全。體。會。員。意。見。開。會。磋商。辦。法。決。此。問。題。及。各。重。要。堂。務。仰。各。埠。致。公。堂。諸。昆。仲。預。期。議。派。代。表。前。來。協。商。一。切。以。決。進。行。毋。任。禱。切。

承生意廣告

啓者沙市加寸塔合和公司生意原是馬本哲余信禮余積余。宗。合。股。營。業。今。彼。等。志。圖。別。業。應。將。生。意。及。餐。館。貨。物。一。概。出。頂。今。經。余。執。事。備。價。承。受。准。於。九。月。十。號。交。易。如。合。和。公。司。前。與。唐。番。人。等。有。數。目。未。清。者。請。依。期。到。來。取。妥。倘。逾。期。不。到。者。是。爲。自。誤。自。後。與。余。執。事。無。涉。特。字。聲。明。莫。謂。言。之。不。先。也。

收買舊巴

啓者本公司欲購(舊巴)RHUBARB十噸至十五噸之多。要。賣。者。將。貨。送。交。二。埠。街。市。碼。頭。如。華。友。農。業。家。有。舊。巴。發。賣。請。到。本。公。司。訂。明。價。格。彼。此。合。意。立。刻。交。易。

喊線(失磨)六二一四 彼得臣公司謹啓

PETERSON H. P. CONSTRUCTION CO. LTD

718Birks Building Room 704 Phone Sey. 6314

VANCOUVER, B.C.

遷舖廣告

啓者弟所創軒臣新衣店今遷至喜士定街東端門牌二百七十三號即皇

衣店對面本店承接中西男女時裝

如蒙賜顧取價從廉此佈同商諸君

民國七年 月 日 軒臣號周賢照啓

鳴謝

茲將第一期收到各昆仲常年經費列下

▲粗期度埠

蔡英院捐銀二員 蔡傑捷捐銀一員另堂底票銀三員

蔡傑紹捐銀一員另堂底票銀三員

▲古文埠

周家樞 周禮照 周維祺 周家法 周家在 周家鏡

周瑞隆 周家官 周家參 周瑞啓 (以上俱捐一員)

周兆雙捐銀二毛五

▲滿地可埠

吳澤隆 吳貞恒 吳其渠 吳時暢 吳朝涇 周在晃

蔡同源 蔡英樹 蔡銳盛 蔡鑾盛 (以上俱捐銀一員)

蔡阿元 盛朝 奕章 盛掌 奕建 盛旺 奕享 英宏

英祿 英悅 英莊 文英 光英 燦英 燦英 煥英

英仁 英祥 治盛 阿權 英愛 盛莊 周東初

(以上俱捐銀五毛) 周新保一員

▲片治除埠

周家壘 周瑞津 周松年 周憲宸 周拔家 周買女

(以上俱捐銀壹員) 周望 周彩家 周家鈿 周瑞湛

吳華帶 (以上俱捐銀五毛)

▲七市埃埠

周家樓捐銀一員 吳良捐銀一員 周常賜捐銀七毛五

周振巨 周福成 周均和 周就女 周家瑛 周朝柱

(以上俱捐銀五毛) 吳心 吳在英 吳在蒼 周泰

(以上俱捐銀二毛五)

▲二埠蔡樓手

蔡奕秀捐銀二員 蔡盛球捐銀一員 吳克琴捐銀一員

蔡盛信 英達 祥隆 元隆 義隆 傑沛 傅美 炳宋

阿枝 傅宗 球隆 吳永均 (以上俱捐銀五毛)

民國七年八月 日 雲埠至德堂啓

洪門致公總堂代表團啟事

啓者洪門機關通外洋星羅棋佈向以關山遙隔魚雁難傳。致。令。聲。息。不。通。揆。諸。花。亭。結。義。骨。肉。情。深。之。旨。大。相。逕。庭。此。就。一。之。效。所以。難。收。也。四。月。一。號。爲。洪。門。懇。親。大。會。之。期。本。代。表。等。亦。參。末。議。以。聯。絡。一。致。展。興。會。務。爲。當。務。之。急。而。聯。絡。之。法。端。在。音。問。互。通。查。總。堂。原。有。之。部。記。各。處。公。堂。通。函。住。址。雖。多。而。近。日。新。立。或。在。遠。境。未。及。週。知。通。函。者。亦。復。不。少。是以。議。決。無。論。何。國。何。埠。新。舊。遠。近。洪。門。致。公。堂。各。機。關。或。用。商。店。爲。通。信。處。者。仰。于。本。年。七。月。以。前。速。將。貴。處。英。文。住。址。函。報。美。洲。金。山。致。公。總。堂。以。便。彙。成。冊。分。寄。各。埠。公。堂。及。會。所。存。據。俾。此。後。音。信。常。通。聯。絡。自。易。共。策。進。行。本。代。表。有。厚。望。焉。

CHEE KUNG TONG 36 Spotted Alley

an Francisco, Calif., U.S.A.

民國七年 四月十日 駐美洲金山致公總堂代表團謹啓

詩不亞公司新坑船期廣告

卑詩省新坑輪船片市尾每逢禮拜日下午一點鐘由片市老。強。啓。行。兩。點。半。鐘。由。卡。路。頓。魚。濕。啓。行。直。來。雲。高。華。魚。濕。諸。君。請。爲。留。意。 丑。丑。Y 客。務。總。司。理。波。羅。地。庫。